Chewa

Le **chewa**, également appelé **nyanja** (ou *chichewa*, *chinyanja* avec préfixe de classe nominale), est une langue de la famille des langues bantoues, parlées dans toute l'Afrique centrale et australe. C'est notamment l'une des deux langues officielles du Malawi, l'autre étant l'anglais. Le chewa est aussi parlé au Mozambique (notamment dans les provinces de Tete et de Niassa), en Zambie (notamment dans la province orientale), ainsi qu'au Zimbabwe dont c'est l'une des 16 langues officielles[2] et où, suivant certaines estimations, il se place au 3e rang des langues locales les plus utilisées, après le shona et le ndébélé. Le Malawi, la Zambie et le Mozambique constituent la région principale de pratique du chewa.

Sommaire

Écriture
- Alphabet du Malawi
- Alphabet de Zambie

Prononciation
- Consonnes
  - Prénasalisation
- Voyelles

Voir aussi

Notes et références

Annexes
- Bibliographie
- Liens externes

Écriture

Le chichewa est écrit à l'aide de l'alphabet latin. L'orthographe peut varier selon le pays.

Alphabet du Malawi

Un alphabet est standardisé en 1931, et réformé en 1947 lors d'une conférence d'accord inter-territorial de réforme linguistique[3].

L'alphabet du Malawi est standardisé en 1973, et revu en 1980 et 1990[3,4].

Alphabet de Zambie

L'alphabet de Zambie est établie en 1977, suite à la standardisation de l'orthographe de 7 langues zambiennes utilisées dans l'éducation publique[5,6,7].

Chewa, nyanja
Chichewa*, *chinyanja

Pays	Malawi, Mozambique, Zambie, Zimbabwe
Nombre de locuteurs	Malawi : 6 500 000 (2009)[1] Mozambique : 599 000 (2006)[1] Zambie : 2 180 000 (2010)[1] Zimbabwe : 405 000 (2012)[1] Total : 9 690 520[1]

Classification par famille

- langues nigéro-congolaises
  - langues atlantico-congolaises
    - langues voltaïco-congolaises (hypothétique)
      - langues bénoué-congolaises
        - langues bantoïdes
          - langues bantoïdes méridionales
            - langues bantoues
              - **chewa**

Statut officiel

Langue officielle	Malawi Zimbabwe

Codes de langue

ISO 639-1	`ny`
ISO 639-2	`nya`
ISO 639-3	`nya (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=nya)`
IETF	`ny`
Linguasphere	`99-AUS-xa (http://www.hortensj-garden.org/index.php?tnc=1&tr=lsr&nid=99-AUS-xa)`
Glottolog	`nyan1308 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/nyan1308)`

Échantillon

Article premier de la Déclaration universelle des droits de l'homme (http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Pages/Language.aspx?LangID=nyj1) (voir le texte en français (https://www.un.org/fr/universal-declaration-human-rights/index.html))

Ndime 1 : Anthu onse amabadwa aufulu ndiponso ofanana mu ulemu ndi ufulu wao. Iwowa ndi wodalitsidwa ndi mphamvu zoganiza ndi chikumbumtima ndipo achitirane wina ndi mnzake mwaubale.

Lettres de l'alphabet																														
a	b	c	ch	d	e	f	g	h	i	j	k	kh	l	m	n	ng	o	p	ph	r	s	t	th	u	v, bv	w	ŵ	y	z	dz
Prononciation																														
/a/	/b/	/tʃ/		/d/	/e/	/f/	/g/	/h/	/i/	/dʒ/	/k/		/l/	/m/	/n/	/ŋ/	/o/	/p/	/pʰ/	/r/	/s/	/t/		/u/	/v/	/w/		/j/	/z/	

Prononciation

Locuteurs du chewa.

Lire le média

Lire le média

Consonnes

	Bilabial		Labio-dental		Alvéolaire		Post-alvéolaire		Palatal		Vélaire	
Occlusif	p	b			t	d					k	g
	pʰ				tʰ						kʰ	
Nasal	m				n				ɲ			ŋ
Fricatif			f	v	s	z	ʃ	ʒ				
Affriqué					ts	dz	tʃ	dʒ				
Spirant									j			
Spirant latérale					l							
Roulé					r							

Prénasalisation

Le chichewa contient plusieurs consonnes occlusives prénasalisées :

Consonnes	b	d	g	p	t	k
Prénasalisation	ᵐb	ⁿd	ᵑg	ᵐp	ⁿt	ᵑk

Voyelles

	Antérieur	Postérieur
Fermé	i	u
Mi-ouvert	ɛ	ɔ
Ouvert	a	

Voir aussi

Notes et références

1. *Ethnologue* [nya].
2. (en) Constitution (final draft, 2013, p. 22) [1] (http://www.kubatana.net/docs/legisl/constitution_zim_draft_copac_130125.pdf)
3. Kishindo 2001.
4. Omniglot.
5. Chimuka 1977.
6. PanAfriL10n.
7. Chilufya 2008.

Annexes

Wikipédia en chewa.

Bibliographie

- (en) Chichewa Board, *Chichewa Orthography Rules*, Zomba, Government Printer (Malawi), 1990, iii+17 p.
- (en) James Chilufya, *The Effect of Computer-assisted Letter-sound Correspondence Training on Learning to Read in Zambia* (thèse de Master), 2008 (lire en ligne (https://jyx.jyu.fi/dspace/bitstream/handle/123456789/18963/URN_NBN_fi_jyu-200809305771.pdf?sequence=1))
- (en) S. S. Chimuka, *Zambian languages : orthography approved by the Ministry of Education*, Lusaka, National Educational Company of Zambia (NECZAM), 1977, ix+128 p.

- (en) Pascal J. Kishindo, « Authority in Language: The Role of the Chichewa Board (1972–1995) in Prescription and Standardization of Chichewa », *Journal of Asia and African Studies*, vol. 62, 2001, p. 261–283 (lire en ligne (http://repository.tufs.ac.jp/bitstream/10108/20144/1/jaas062009.pdf))
- Pascal J. Kishindo et Allan L. Lipenga, *Parlons chichewa : langue et culture du Malawi : L'Harmattan*, Paris, Budapest, Torino, l'Harmattan, 2003, 165 p. (ISBN 2-7475-5351-5)

Liens externes

- Notices d'autorité : Système universitaire de documentation (http://www.idref.fr/027755223) · Gemeinsame Normdatei (http://d-nb.info/gnd/4252431-3) · Bibliothèque nationale de la Diète (http://id.ndl.go.jp/auth/ndlna/00568742)
- (en) Fiche langue du chewa (http://www.ethnologue.com/language/nya) [nya] dans la base de données linguistique *Ethnologue*.
- (en) Fiche langue du chewa (http://glottolog.org/resource/languoid/id/nyan1308) [nyan1308] dans la base de données linguistique *Glottolog*.
- (en) Sources d'information traitant du chewa (http://www.language-archives.org/language/nya) sur le site de l'OLAC.
- (en) « Chichewa » (http://www.omniglot.com/writing/chichewa.php), sur *Omniglot.com*
- (en+fr) « Zambia - Zambie (ZM) » (http://www.panafril10n.org/wikidoc/pmwiki.php/PanAfrLoc/Zambia), sur *PanAfriL10n, wiki pour la localisation en Afrique*

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Chewa&oldid=171758834 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 7 juin 2020 à 12:26.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.